



SCHAEFFLER

Druckwerk Technische AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u. Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Lieferschein / Delivery Note

195844

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
31516241	49059912	2018-01-30
Frachtnr. Freight no.	Lieferanten-Nr. Supplier no.	Seite Page
024466	91000733	1
Ursatz-Zeichen Querschnitt	Handel Zeil	
SP/HMK-PR		

Versandort / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno

BA

zusätzliche Sendung / Additional shipment

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Lieferbedingung / Terms of delivery

Sendungsort - Hafen / Consignee's address

EXW

NÜRNBERG

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var. Nr. / Var. no.	KD-Sach-Nr. / C.d. part no. Sach-Nr. / Item no.	Menge / Quantity	Modell - Name / Part - name
	IHRE UST-IDNR: IT04886850728		ACCETTAZIONE	MERCE
	EU-LIEFERUNG		Quantità dichiarata:	7344
*****	Auftrags-Nr.	0083401	Quantità effettiva:	"
	Lieferung	31516241	Tipo imballaggio:	24 KLT + 308 + 31NA
	Lagerort	73/5061	Quantità imballi:	3
	Bestellnummer	55002714010	Conformità alle schede d'imballo:	
	Ihre Zeichen	413	Data controllo:	03-02-18
	Zusatzdaten	20110511	Firma:	D'Abuso
0010	KD-Sach-Nr.	9009056675		
		056710593-6063-13		
	056-710-593	F-562409.X/0-7#W	7344	
	Ursprungeland	DEUTSCHLAND		
	Charge	0028237696	davon	2448# 960205236 001
	Charge	0028237696	davon	2448# 960205853 002
	Charge	0028237696	davon	2448# 960206702 003
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
816	Verpackungsh]lse P-42-GE1-225X 40X38-48-A			
	40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
3	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
3	Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SI			
24	KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-			
	400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
816	Verpackungsh]lse P-42-OR1-225X 49X47-34-A			
	49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
Packstückliste zur Sendung:				
	Sendnr/Index Kolli	Brutto	Tara	Paketdienstnr
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49059912-001 960205236	111,0	44,9	340476439602052364
	49059912-002 960205853	112,5	46,4	340476439602058533
Fortsetzung 2				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:32



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u. Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Bestellungs-Nr. Order no.	Verfalls- datum Expiry date
31516241	49059912	2018-01-30
Kunden-Nr. Customer no.	Lieferanten- Stich-Nr. Supplier no.	Seite Page
024466	91000733	2
Ursache Zeichen Cause reference	Handl. Fol.	
SP/HMK-PK		

Versandadresse / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

Besteller / Customer

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Verladebedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Index / Destination address

EXW

NÜRNBERG

Pos. Nr. Position	Extr. Nr. / Marking Ext. no. / Marking	RT-Spez. Nr. / Export no. Sales reference / Item short descr.	Menge / Quantity	Pack. / Index / Pack. / Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm 49059912-003 960206702	112,0 45,9 340476439602067023	
Summe zur Sendung	49059912	3 Kollis	335,5 137,2	1,055 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP31516241

Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material-
Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.

Versandstelle

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132) 82-86746, Fax +49(9132) 82-457

Anschrit / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

09:32



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000756 vom 30.01.2018



18-000756

Ludwigsburg, 30.01.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 02.02.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 30.01.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	31486630	1	COLLI	Getriebeteile	3.745	
2	31516121	1	COLLI			
3	31516166	6	COLLI			
4	31516214	5	COLLI			
5	31516241-31516307	4	COLLI			
6	31516249	4	COLLI			
7	31516259	1	COLLI			
8	31516274	1	COLLI			
9	31516287	6	COLLI			
Summe: Total		29,00	COLLI		3.745,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières GETRAG S.p.A. via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C.F.E.P. IVA 04886850728 presso WORKX s.r.l.s. Via dei Gerani, 509 - 70226 MODUGNO (BA) C.F.E.P. IVA 07756100726 03/02/18				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604